

Đến nơi lánh nạn

避難所へ

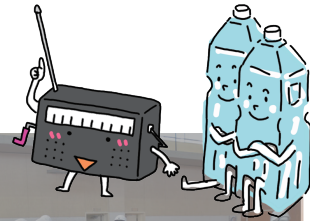
Xác nhận trước nơi lánh nạn gần nơi ở nhất
お住まいの最寄りの避難所を確認しておこう！

Nước và thực phẩm sẽ được phát miễn phí ở nơi lánh nạn
※ Thực phẩm sẽ không thể đến kịp thời ngay lập tức, nên hãy tự chuẩn bị sẵn ít nhất phần cho 3 ngày

当面の水・食料などが無償で配給されます
※ 直後は無理なので、最低3日分は各自で準備しておこう

Nơi tránh nạn là của chung,
nên hãy cùng nhau hợp tác sử dụng nhé。
避難所はどなたでも利用できますが、運営はみんなで協力しましょう！

Từ cuộc huấn luyện phòng chống thiên tai tại của
thành phố Takahama năm 2018
※平成30年 高浜市総合防災訓練より



Tiếng việt • 日本語

Sách hướng dẫn về động đất. 地震ガイドブック



Bản lưu trữ
保存版

オボエテオクト イイ コトバ 覚えておきたい言語

Tasukete!
助けて!



キュ トイ
Cứu tôi!

Byouin
病院



ベイン ヴィエン
Bệnh viện

Tasukeai
助け合い



クン ジュップ ド ニャウ
Cùng giúp đỡ nhau

Abunai
危ない



グイ ヒエム
Nguy hiểm

Toire
トイレ



ニャ ヴェ シン
Nhà vệ sinh

Gambarou
がんばろう



クン コ ガン ニャ
Cùng cố gắng nhé

Kajida!
火事だ!



コ ホア ホアン
Có hỏa hoạn

Kyusuijo
給水所



ノイ カップ ニオック
Nơi cấp nước

Arigatou
ありがとう



カム オン
Cảm ơn

Cơ quan hành
chính quan
trọng khi xảy
ra thảm họa

災害時に
大切な
行政機関

Ủy ban nhân dân thành phố Takahama 高浜市役所	Takahama-shi Aoki-chyou 4-1-2 高浜市青木町 4-1-2	0566(52)1111
Cục phòng cháy chữa cháy Takahama 高浜消防署	Takahama-shi Hieda-chyou 6-2 高浜市稗田町 6-2	0566(52)1190
Sở cảnh sát Hekinan 碧南警察署	Aichi-ken Hekinan-shi Matsumoto-chyou 26-1 愛知県碧南市松本町 26-1	0566(46)0110
110 ケイサツ (ジケン、ジコ)	119 ショウボウシヨ (カジ、ケガ)	

Điền rõ địa chỉ
quan trọng đối
với bạn
あなたにとって
大切なところを記入

Phát hành năm 2015 tại Thành phố Takahama
発行 高浜市 2015年 初版

2019年 ベトナム語版

Giám sát: Cơ quan pháp nhân chứng nhận cứu hộ NPO
監修 認定 NPO 法人レスキューストックヤード

名古屋市東区泉 1-13-34 名建協 2F TEL: 052(253)7550

